

© Irodia / Monkey Business



# GUIDE

---

DES

# SENIORS

---



**BERRE L'ÉTANG**  
L'AVENIR A COEUR

CCAS - PLACE JEAN JAURÈS - 13130 BERRE L'ÉTANG  
[www.berreletang.fr](http://www.berreletang.fr)



## ANIMATIONS & ACTIVITÉS

Les foyers-restaurants Seniors.....	6
Le foyer de loisirs.....	7
Les repas Seniors .....	8
Séjours vacances Seniors.....	9
Colis de juillet Seniors.....	10
Cadeaux de Noël Seniors & Bénéficiaires Carte Orange .....	11

## AIDE À L'AUTONOMIE

Allô Seniors .....	14
Téléalarme .....	15
Le portage de repas.....	16
L'APA « Allocation Personnalisée d'Autonomie » .....	17
Aide à Domicile .....	18
Aide Sociale à l'hébergement .....	19
Accompagnement des personnes âgées vulnérables .....	20
Allocation combustible.....	21
Plan canicule .....	22
Carte de Bus ligne 11 et 14 .....	23

## INFORMATIONS PRATIQUES & NUMÉROS UTILES

Les foyers restaurants et de loisirs.....	26
Les associations Berroises d'animations .....	27
Les associations d'aide à domicile .....	28
Les jardins de Maurin, maison de retraite.....	30
Numéros utiles et numéros d'urgence.....	31

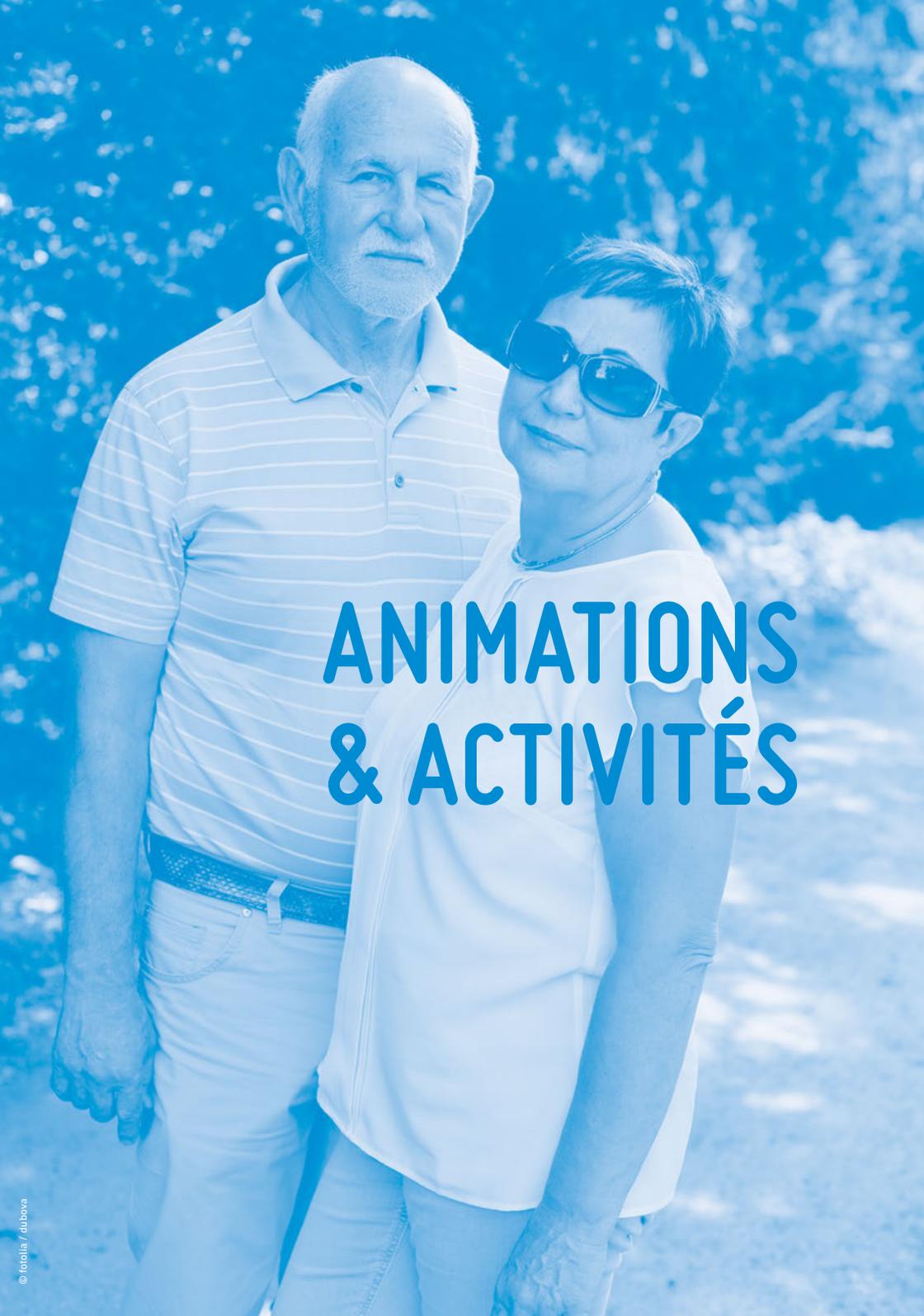


Service d'action sociale spécialisé pour les personnes âgées de plus de 65 ans, leur famille et leur entourage.

Accueillir, écouter, informer, étudier la situation et les besoins.

Ce service a pour missions principales de :

- mettre en œuvre la politique municipale à travers les dispositifs mis en place (repas, colis de juillet, cadeaux de Noël, voyages...) afin de bien vivre sa retraite,
- vous accompagnez dans vos démarches administratives (dossier d'APA, d'aides sociales...),
- vous accompagner (vous et votre famille) dans la mise en place de votre projet de vie que ce soit un maintien à domicile ou un placement en établissement.



# ANIMATIONS & ACTIVITÉS



# RESTAURANTS SENIORS & FOYERS DE LOISIRS

Bien vieillir c'est aussi bouger et rencontrer d'autres personnes avec qui partager des moments de convivialité.

## LES FOYERS-RESTAURANTS

Ouverts du lundi au vendredi de 11 h 30 à 16 h 00, les foyers restaurants Maurin, Ricard et Basse sont des lieux de rencontre conviviaux et chaleureux qui permettent aux seniors de se retrouver ensemble autour d'une table pour partager un repas. Chaque foyer restaurant possède une salle de détente climatisée équipée d'une télévision, d'un coin bibliothèque et de nombreux jeux de société.

Les seniors peuvent s'inscrire à l'un des trois foyers cités ci-dessus selon les places disponibles.

→ **LES DEMANDES DOIVENT ÊTRE FAITES AU CCAS.  
LA FRÉQUENTATION DOIT ÊTRE RÉGULIÈRE.  
TARIF D'UN REPAS : 1,20 EUROS**

.....

### **CONDITIONS NÉCESSAIRES :**

- Avoir au moins 65 ans
- Couples : l'un des deux doit avoir au moins 65 ans
- Résider à Berre l'Étang

.....

### **PIÈCES À FOURNIR :**

- Carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)
- Lettre de demande à l'attention de Monsieur le Maire

## LE FOYER DE LOISIRS

### LE FOYER DU DRIGNON

Il est ouvert tous les après-midi. Plusieurs activités comme les jeux de société, le loto, les jeux de cartes y sont proposés.

Des goûters sont organisés régulièrement.

Moments de bonne humeur pour tous !

Place Jean Jaurès  
13 130 Berre l'Étang  
04 42 74 00 45



## REPAS SENIORS

Chaque année la municipalité offre plusieurs repas dansants aux seniors de plus de 65 ans à la salle polyvalente. Les dates vous seront annoncées sur les supports de communication de la ville.

→ INSCRIPTION AU CCAS AVANT CHAQUE REPAS.

.....

### CONDITIONS NÉCESSAIRES :

- Avoir 65 ans révolus à la date du repas
- Couples: l'un des deux doit avoir au moins 65 ans
- 60 ans pour les veuves ou veufs dont le (la) conjoint(e) avait l'âge requis
- Résider à Berre l'Étang

.....

### PIÈCES À FOURNIR :

- Carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)



# SÉJOUR VACANCES SENIORS



Le CCAS organise un séjour par an généralement au printemps. Il comprend le transport, la pension complète et les excursions. La participation financière est calculée en fonction des revenus imposables.

→ INSCRIPTION AU CCAS EN JANVIER.

.....

## CONDITIONS NÉCESSAIRES :

- Avoir 65 ans au moment du départ
- Couples : l'un des deux doit avoir 65 ans
- Résider à Berre l'Étang

.....

## PIÈCES À FOURNIR :

- Carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)
- Dernier avis d'imposition ou de non-imposition



## COLIS DE JUILLET



À l'occasion des fêtes du 14 juillet, la commune offre un colis alimentaire au couple ou à la personne de plus de 65 ans.

→ IL EST INDISPENSABLE DE VENIR S'INSCRIRE AU CCAS.

.....

### **CONDITIONS NÉCESSAIRES :**

- Couples : l'un des deux doit avoir au moins 65 ans
- Résider à Berre l'Étang

.....

### **PIÈCES À FOURNIR :**

- Carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)

# CADEAUX DE NOËL



À l'occasion des fêtes de fin d'année, la commune offre un cadeau au couple ou à la personne de plus de 65 ans.

→ **IL EST INDISPENSABLE DE VENIR S'INSCRIRE AU CCAS.**

.....

## **CONDITIONS NÉCESSAIRES :**

- Couples : l'un des deux doit avoir au moins 65 ans
- Résider à Berre l'Étang

.....

## **PIÈCES À FOURNIR :**

- Carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)

## **POUR LES BÉNÉFICIAIRES DE LA CARTE ORANGE**

Le CCAS organise pour les personnes titulaires de la carte orange une après-midi récréative : spectacle accompagné d'un goûter et distribution d'un cadeau.

→ **L'INSCRIPTION SE FAIT AU CCAS TOUTE L'ANNÉE.**

.....

## **CONDITIONS NÉCESSAIRES :**

- Avoir la carte orange 80 % d'invalidité
- Résider à Berre l'Étang

.....

## **PIÈCES À FOURNIR :**

- Carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)
- La carte d'invalidité à jour





# AIDE À L'AUTONOMIE

## ALLÔ SENIORS



La commune offre un service gratuit d'accompagnement véhiculé qui s'adresse aux personnes âgées de plus de 65 ans qui ne peuvent plus utiliser leur véhicule. Ce service permet ainsi de se rendre chez le médecin, faire ses courses... Celui-ci ne dépasse pas les limites de la commune.

→ L'INSCRIPTION SE FAIT AU CCAS TOUT AU LONG DE L'ANNÉE  
RÉSERVATION AUPRÈS DU SERVICE AU 04 42 74 93 94  
AU MOINS 48 H À L'AVANCE

.....

### **CONDITIONS NÉCESSAIRES :**

- Avoir au moins 65 ans
- Résider à Berre l'Étang
- Pouvoir se déplacer de manière autonome.

.....

### **PIÈCES À FOURNIR :**

- Carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)
- Numéro de téléphone

# TÉLÉALARME



C'est un dispositif d'appel d'urgence 24 heures sur 24, transmis par ligne téléphonique à un centre de réception d'appels. Il a pour mission d'assurer la sécurité des personnes seules ou isolées, ou qui ont un problème de santé le justifiant.

→ APRÈS ACCORD, LE CCAS ADRESSE À L'ADMINISTRÉ  
LE DOSSIER DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL À COMPLÉTER  
ET À RETOURNER AU SERVICE DU CCAS

.....

## **CONDITIONS NÉCESSAIRES :**

- Avoir 65 ans et plus
- Avoir un abonnement téléphonique
- Résider à Berre l'Étang

.....

## **PIÈCES À FOURNIR :**

- Carte d'identité
- Un certificat médical précisant la nécessité de la téléalarme
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)
- La lettre de demande à l'attention de Monsieur le Maire
- Dernière facture de téléphone

## LE PORTAGE DES REPAS

Si vous êtes en difficulté pour préparer vos repas, que vous rentrez à votre domicile à la suite d'une hospitalisation, le CCAS peut vous livrer vos repas. La livraison s'effectue du lundi au vendredi entre 7 h 30 et 12 h.

→ INSCRIPTION AU CCAS - REPAS À 1,50 EUROS

.....

### CONDITIONS NÉCESSAIRES :

Avoir 65 ans :

- se trouvant dans l'incapacité de préparer ses repas et/ou d'effectuer ses courses et ne pouvant se rendre dans l'un des foyers restaurants de la ville

ou être reconnu handicapé :

- bénéficiaire d'une pension d'invalidité de 3<sup>ème</sup> catégorie se trouvant dans l'incapacité de préparer ses repas et/ou d'effectuer ses courses
- Résider à Berre l'Étang
- À titre occasionnel pour les personnes ayant 65 ans révolus, étant retenues à domicile en sortie d'hospitalisation, le portage pourra être mis en place pour une durée déterminée. Il sera alors demandé un bulletin d'hospitalisation et un certificat médical mentionnant la durée de l'incapacité.

.....

### PIÈCES À FOURNIR :

- Lettre de demande à l'attention de Monsieur le Maire
- Carte nationale d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)
- Certificat médical attestant l'incapacité à se déplacer et à préparer ses repas et précisant la durée de l'incapacité.

## L'APA (ALLOCATION PERSONNALISÉE D'AUTONOMIE)

L'APA est versée par le Conseil Départemental aux personnes de plus de 60 ans en fonction du degré de perte d'autonomie. Elle est destinée à couvrir en partie les dépenses d'une personne âgée ayant besoin d'aides pour accomplir des actes essentiels de la vie (se déplacer, se nourrir, etc.), ou dont l'état nécessite une surveillance régulière. Ainsi l'APA peut être sollicitée en vue d'obtenir une prestation en nature telle qu'une aide à domicile ou une prestation sous forme monétaire telle que la prise en charge de tout ou partie des frais d'hébergement en maison de retraite.

→ RETRAIT ET DÉPÔT DU DOSSIER AU CCAS  
OU AU CONSEIL DÉPARTEMENTAL

.....

### CONDITIONS NÉCESSAIRES :

- Personne en perte d'autonomie, habitant à domicile ou dans un établissement spécialisé.
- Avoir 60 ans et plus
- Résider à Berre l'Étang

.....

### PIÈCES À FOURNIR :

- Justificatif d'identité (carte d'identité, livret de famille, carte de séjour)
- Carte Vitale
- Le dernier avis d'imposition ou de non-imposition
- Un justificatif de domicile (quittance de loyer ou taxe foncière)
- Un relevé d'identité bancaire ou postal
- Certificat médical (formulaire fourni par le CCAS)

## AIDE À DOMICILE

L'aide à domicile est destinée à favoriser le maintien des personnes dans leur logement. Elle permet d'aider à l'entretien du domicile, à la préparation des repas et assure également une compagnie et un soutien aux bénéficiaires.

Une aide à domicile peut être octroyée par le Conseil Départemental sous conditions de ressources au titre de l'aide sociale à domicile.

À la différence de l'APA, l'aide sociale est récupérable sur les biens de la personne concernée à son décès.

### → RETRAIT ET DÉPÔT DU DOSSIER AU CCAS OU AU CONSEIL DÉPARTEMENTAL

.....

#### **CONDITIONS NÉCESSAIRES :**

- Avoir au moins 65 ans
- Bénéficier d'un taux d'invalidité à 80 % quel que soit l'âge
- Résider à Berre l'Étang
- Ne pas disposer de l'Allocation Personnalisée d'Autonomie
- Ne pas dépasser le plafond de ressources fixé par le Conseil Départemental

.....

#### **PIÈCES À FOURNIR :**

- Justificatif d'identité (carte d'identité, livret de famille, titre de séjour)
- Justificatif de domicile (quittance de loyer ou taxe foncière)
- Dernier avis d'imposition ou de non-imposition
- Justificatifs de toutes les ressources perçues des trois derniers mois
- Certificat médical (formulaire fourni par le CCAS)
- Fiche de renseignement concernant les biens (fournie par le CCAS)
- Fiche de conditions de vie du demandeur (fournie par le CCAS)

# AIDE SOCIALE À L'HÉBERGEMENT



Toute personne âgée peut être accueillie sur sa demande ou celle de son représentant légal dans un établissement d'hébergement public ou privé.

Les frais d'hébergement peuvent être pris en charge par le Conseil Départemental sous conditions de ressources au titre de l'Aide sociale à l'hébergement.

À la différence de l'APA, l'aide sociale est récupérable sur les biens de la personne concernée à son décès.

→ **PRENEZ CONTACT AVEC LE CCAS POUR OBTENIR DES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES ET POUR CONSTITUER LE DOSSIER.**

.....

## **CONDITIONS NÉCESSAIRES :**

- Avoir au moins 65 ans ou 60 ans en cas d'incapacité au travail
- Résider à Berre l'Étang
- Solliciter son placement en maison de retraite habilitée à recevoir des bénéficiaires de l'Aide Sociale

.....

## **PIÈCES À FOURNIR :**

- Justificatif d'identité (carte d'identité, livret de famille, titre de séjour)
- Justificatif de domicile (quittance de loyer ou taxe foncière)
- Dernier avis d'imposition ou de non-imposition
- Justificatifs de toutes les ressources perçues des trois derniers mois
- Certificat médical (formulaire fourni par le CCAS)
- Certificat de présence en établissement
- Fiche de renseignement concernant les biens (fournie par le CCAS)
- Fiche de conditions de vie du demandeur (fournie par le CCAS)

## ACCOMPAGNEMENT DES PERSONNES ÂGÉES VULNÉRABLES

Le CCAS met à disposition des personnes âgées en perte d'autonomie, isolées et fragilisées un service d'accueil, d'écoute, d'information, de soutien et d'orientation.

→ NOUS VOUS PROPOSONS UN ENTRETIEN PERSONNALISÉ, DANS NOS LOCAUX OU À DOMICILE, AFIN D'ÉVALUER VOTRE SITUATION DANS SA GLOBALITÉ ET DE VOUS AIDER À IDENTIFIER ET METTRE EN ŒUVRE LES SOLUTIONS LES MIEUX ADAPTÉES.

.....

### CONDITIONS NÉCESSAIRES :

- Avoir 65 ans révolus
- Être en perte d'autonomie
- Être isolé, fragilisé
- Résider à Berre l'Étang

.....

### INFORMATION ET RENSEIGNEMENTS :

Accompagnement des personnes âgées vulnérables  
CCAS de Berre l'Étang  
Tel: 04 42 74 93 94

## ALLOCATION COMBUSTIBLE

La commune attribue une aide financière une fois par an pour les frais de chauffage.

Cette aide est soumise à des conditions de ressources.

### → INSCRIPTION AU CCAS COURANT SEPTEMBRE

.....

#### CONDITIONS NÉCESSAIRES :

- Avoir au moins 65 ans
- Résider à Berre l'Étang
- Ne pas dépasser le plafond des ressources défini par le CCAS.

.....

#### PIÈCES À FOURNIR :

- Carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)
- Dernier avis d'imposition ou de non-imposition
- Relevé d'identité bancaire au nom du demandeur



## PLAN CANICULE

Un registre est ouvert au CCAS pour recenser les personnes fragiles et isolées. Il est utilisé pour les contacter en cas de déclenchement du plan canicule.

→ L'INSCRIPTION SE FAIT AU CCAS PAR L'INTÉRESSÉ OU UN PROCHE. L'INSCRIPTION N'EST PAS OBLIGATOIRE, ELLE FACILITE SEULEMENT LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN DE SECOURS DÉCLENCHÉ PAR LE PRÉFET EN CAS D'ALERTE À LA CANICULE.

.....

### CONDITIONS NÉCESSAIRES :

- Avoir 60 ans
- ou
- Être reconnu handicapé
  - Résider à Berre l'Étang

.....

### PIÈCES JUSTIFICATIVES :

- Carte d'identité
- Justificatif AAH ou pension invalidité si concerné
- Justificatif de domicile



## CARTE DE BUS LIGNE 11 ET 14



Une carte de transport est offerte aux personnes de plus de 65 ans, résidant à Berre l'Étang.

Cette carte permet d'emprunter gratuitement la ligne 11 et la ligne 14 des Autobus de l'Étang pour les déplacements sur Berre l'Étang.

→ INSCRIPTION ET RÉCUPÉRATION DE LA CARTE DE BUS AU CCAS.

.....

### **CONDITIONS NÉCESSAIRES :**

- Avoir au moins 65 ans
- Résider à Berre l'Étang

.....

### **PIÈCES À FOURNIR :**

- Une carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, téléphone, eau)
- Une photo d'identité
- Numéro de téléphone





**INFORMATIONS  
PRATIQUES  
ET NUMÉROS  
UTILES**

## LES FOYERS RESTAURANTS ET DE LOISIRS

### **FOYER RICARD**

Boulevard Frédéric Mistral  
13 130 Berre l'Étang  
Tél. : 04 42 85 36 93

### **FOYER BASSE**

Avenue Roger Salengro  
13 130 Berre l'Étang  
Tél. : 04 42 85 48 07

### **FOYER MAURIN**

Rue Fernand Léger  
13 130 Berre l'Étang  
Tél. : 04 42 74 05 64

.....

## LE FOYER DE LOISIRS

### **LE FOYER DU DRIGNON**

Place Jean Jaurès  
13 130 Berre l'Étang  
Tél. : 04 42 74 00 45

## LES ASSOCIATIONS BERROISES D'ANIMATIONS



### **L'ENTRAIDE DES BOUCHES-DU-RHÔNE**

Cette association œuvre auprès des Seniors en matière d'animation grâce à des clubs.

Le foyer est ouvert les lundis, mercredis et vendredis après-midi de 13 h 30 à 17 h.

Les adhérents peuvent bénéficier de nombreuses activités (jouer aux cartes, un loto est organisé tous les mois...).

Une boisson chaude est servie les après-midi ainsi qu'un petit goûter.

#### **Foyer Raymond Jacquemus**

Cours Mirabeau - 13 130 Berre l'Étang

Tél.: 04 42 74 14 34

.....

### **LA JOIE DE VIVRE BERRATENCO**

Association qui propose des activités et des animations : sorties, repas, voyages aux berrois de plus de 60 ans.

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 17 h 00.

#### **Centre Lou Gabian**

Place Jean Jaurès - 13 130 Berre l'Étang

Tél.: 04 42 74 00 58

.....

### **LES AMIS DU VIEUX BERRE**

Les Avocettes - Bât. F26

Rue Gambetta

13 130 Berre L'Étang

## DES ASSOCIATIONS D'AIDE À DOMICILE TIENNENT DES PERMANENCES AU C.C.A.S

### **ADAR**

L'association ADAR propose un service d'aide à domicile qui s'adresse à toutes les tranches d'âge et toutes les catégories sociales.

Service d'aide et d'accompagnement à domicile.

### **Permanence au CCAS :**

**Deuxième et quatrième jeudi du mois, le matin de 15 h à 17 h**

Siège social :

130, avenue du Club hippique

13 100 Aix-en-Provence

Tél. : 04 42 95 28 68

.....

### **LA CLÉ DES ÂGES**

L'association intervient auprès de toutes personnes âgées en situation de dépendance, auprès de toutes personnes en situation de handicap et auprès de toutes personnes atteintes de maladies invalidantes.

Service d'aide et d'accompagnement à domicile ainsi que de soins infirmiers.

### **Permanence au CCAS :**

**Le mercredi de 14 h à 16 h**

Siège social :

4, boulevard Gambetta

13 330 Pélissanne

Tél. : 04 90 55 13 46

.....

## **LA COMMUNAUTÉ**

La Communauté assure le repassage, le nettoyage de vitres ou de sols, l'aide à la confection de repas, et les courses quotidiennes.

Service d'aide et d'accompagnement à domicile.

### **Permanence au CCAS :**

**Le lundi de 9 h à 11 h et le jeudi de 14 h à 16 h**

Siège social :

25, boulevard de la Corderie

13007 Marseille

Tél.: 04.91.54.26.64

.....

## LES JARDINS DE MAURIN MAISON DE RETRAITE BERRE L'ÉTANG

Implantée sur la commune de Berre l'Étang, la résidence offre un cadre de vie confortable et calme. Elle est entourée d'un vaste jardin ombragé, accessible aux personnes à mobilité réduite et propice à la promenade et au repos. D'une capacité de 52 lits pour l'EHPAD et de 14 lits pour le logement-foyer, la résidence, entièrement habilitée à l'aide sociale, propose un accueil en chambres individuelles ou doubles aménagées selon les besoins de confort et de sécurité et pouvant être agrémentées avec du mobilier personnel. Une unité spécifique permet d'accueillir, en toute sécurité, les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer ou de troubles apparentés.

Un Pôle d'Activités et de Soins Adaptés (PASA) offre, dans la journée, aux résidents de l'EHPAD ayant des troubles du comportement modérés, des activités thérapeutiques adaptées.

La résidence vous propose :

- Des lieux de vie adaptés
- Un accompagnement personnalisé
- Des animations encadrées par un professionnel diplômé
- Un service de restauration de qualité

13, boulevard Marcel Cachin  
13 130 Berre-l'Étang Tél. : 04 42 10 21 00  
ets.jardinsdemaurin@entraide.asso.fr  
Direction d'établissement :  
Marie-Thérèse ZERDAN

## NUMÉROS UTILES



04 42 74 93 00	Mairie de Berre l'Étang
0800 814 844	MDPH
0811 88 13 13	Info APA (conseil Départemental)
04 42 10 21 00	Maison de retraite
04 42 74 93 85	La médiathèque
04 90 44 13 17	Pôle Info Senior 13 (Centre d'informations et d'orientation pour toutes les questions qui concernent les personnes âgées)

## NUMÉROS D'URGENCE

15	SAMU
17	Police secours
18	Pompiers
04 42 10 21 80	Caserne de Berre l'Étang
118	Appel d'urgence depuis un portable
04 42 85 40 13	Gendarmerie
04 42 74 93 93	Police municipale
04 91 75 25 25	Centre Anti poison



Place Jean Jaurès  
13130 Berre l'Étang  
Téléphone: 04 42 74 93 94  
Mail: [accueilccas@berre-l-etang.fr](mailto:accueilccas@berre-l-etang.fr)

Ouverture au public:  
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h  
et de 13 h 30 à 17 h

